



БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№51 (1347)

СУБОТА,

13 грудня 2014 РОКУ

Слава Героям!

КЛАНЯЄМОСЬ ЗА МУЖНІСТЬ І ВІДВАГУ, ЗА ТЕ, ЩО БОРОНИТЕ РІДНУ ЗЕМЛЮ

Минулого тижня турківчани зустрічали воїнів із зони АТО, які проходять службу у третьому батальйоні територіальної оборони. Загалом мало прибути 10 Героїв, але шестеро – Юрій Галич (с. Лосинець), Микола Мазник (с. Розлуч), Іван Питчак (с. Н. Яблунька), Руслан Браток (с. Бережок), Василь Малетич (с. Бітля), Олександр Місько (м. Турка), через різні обставини, до рідних домівок приїхали індивідуально. А ось чотирьох (на фото) – Євгена Стреляннікова з Турки, Василя Іжика, Івана Горбея, Степана Бабунича – з Сянко – багаточисельна громада зустрічала на майдані Шевченка в райцентрі, як годиться, з усіма почестями, адже всі вони, воїни АТО, – справжні Герої.



З привітаннями виступили перший заступник голови РДА Володимир Баган, міський голова Юрій Касюхнич, а учні шкіл вручили бійцям квіти, подарунки та солодощі, ну й, звичайно, коровай на вишитому рушнику. Зустріч була водночас радісною і скорботною. Раділи за те, що хлопці приїхали на тимчасовий відпочинок живими, а сум і тривога огортали усіх присутніх через те, що сьогодні в зоні АТО продовжують гинути та зазнавати травм сотні українських патріотів, бойових наших земляків, побратимів.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Управління соціального захисту населення Турківської РДА повідомляє, що відповідно до «Порядку використання коштів на придбання навчального приладдя та шкільного інвентаря дітям з багатодітних сімей», прийом документів на придбання навчального приладдя та шкільного інвентаря для дітей з багатодітних сімей, у яких виховується четверо і більше дітей, віком до 18 років (включно), а також дітей, які навчаються у вищих навчальних закладах I-II, III-IV рівнів акредитації та професійно-технічних навчальних закладах з денною формою навчання (до 23 років), продовжено з 10 до 19 грудня 2014 року. Для одержання навчального приладдя та шкільного інвентаря потрібно звернутися до органів соціального захисту населення за адресою: м. Турка, вул. Міцкевича, 77, та подати наступний пакет документів: заяву, копію свідоцтва про народження дитини, копію посвідчення дитини з багатодітної сім'ї, довідку про склад сім'ї.

Дія програми не поширюється на дітей з багатодітних сімей, які перебувають під опікою чи піклуванням, або на повному державному утриманні.

Вітаємо

Коханого і люблячого чоловіка та найкращого в світі доброго, турботливого тата, та щиро-го дорогого дідуся – жителя м. Турка – Миколу Йосиповича **Томинця** вітають з ювілейним днем народження.

Дорогий наш ювілярє!

Прийми від нас щирі вітання та найкращі побажання. Нехай Твоя життєва чаша буде переповнена великим щастям, міцним здоров'ям, щирою великою любов'ю та веселою радістю на довгі і многі літа.



*Рано-вранці до схід сонця
Ангел постукає у віконце.
Повідомив тихо з неба,
Що ювілей сьогодні в Тебе.
Ми любимо Тебе за відданість і щирість,
За теплі та розрадливі слова.
Тож хай Господь пошле Тобі із неба милість,
Пречиста Діва хай в житті допомага!
Від Бога ласки Тобі бажаєм,
Здоров'я Тобі – на всі літа.
Хай сонце Тобі яскраво сяє
І в серці квітне доброта!*

З великою любов'ю і повагою – дружина Катерина, дочки Галина і Марина, зяті Андрій і Василь, онуки Івасик, Олежик, Ангелінка і Павлик.

Дорогу подругу, щиру, доброзичливу і добру людину, жительку с. В.Яблунька – Оксану Іванівну **Шкробак** – із золотим ювілеєм, який вона відсвяткувала 11 грудня, щирісередно вітають подруги Любов Шевчук та Ганна Іванюк і бажають шановній ювілярці неба безхмарного, настрою гарного, щастя без ліку і довгого віку.

*З днем народження вітаєм,
Щастя й радості бажаєм,
А здоров'ячка найбільше,
Бо без нього жить найгірше.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого лише треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі і довгі літа.*



Наші інтерв'ю

ЇХ ПРОФЕСІЯ – ДАРУВАТИ ТУРБОТУ

Виникає ще один феномен нашого суспільства, який дивує світ, – волонтерський рух. І ця, до речі, досить потужна сила вже починає впливати на владу. Ніхто, чесно кажучи, не очікував його в такому сильному і великому масштабі. Про це говорять і самі бійці, що виборюють нашу з вами незалежність. Бо волонтери чи не єдина сила, яка допомагає їм в боротьбі з ворогом і вселяє віру в перемогу.

Колись в нашому районі мало кого цікавило волонтерство, сьогодні слово «волонтер», від якого віє турботою і милосердям, – майже в кожного на устах. Про роботу турківських волонтерів у нинішній непростий для українського народу період розповідає їх координатор, голова ГО «Майдан Турківщини» Геннадій Когут:

– Волонтерський рух отримав свій активний розвиток під час Революції Гідності. Я був вражений самовідданістю волонтерів, які під свист куль розносили майданівцям їжу, гарячі напої, солодощі. Усі відчували себе на Майдані єдиним цілим, де кожен міг реалізувати власні можливості. Саме тоді був започаткований волонтерський рух й на теренах Турківщини, спільно з благодійним фондом «Милосердя», очолюваний Мирославою Калинич, через який ішла допомога на Київ для учасників Майдану.

На жаль, з початком розвитку кривавих подій на сході України, до багатьох прийшло деяке розчарування. Люди, перераховуючи гроші на армію, згодом почали дізнаватися, що ці кошти не надходять за призначенням, що їх вчасно не використовують для потреб армії. А коли наші земляки потрапили безпосередньо на фронт, у складі добровольчих батальйонів чи спеціальних армійських підрозділів, тоді стало очевидним, що держава не те що не готова, а й не хоче допомагати нашим воїнам. Мали місце навіть елементи відкритої зради і корупції, за які не карали згідно із законом. Очевидно, все було розраховано на зневіру людей. На щастя, українці вчасно зрозуміли, що без їхньої активної участі можна втратити Україну назавжди, і стали шукати шляхи реалізації усіх справ, які би не залежали від держави. З'явилися волонтерські групи та організації, які не боялися закупляти все необхідне для

армії, відвозити це на фронт і вручати не офіцерам, а безпосередньо з рук у руки – солдатам. Зокрема на пропускних пунктах люди-«мурашки» (як їх образно стали називати) переносили на собі бронезилети, каски, куплені за кордоном, і передавали їх в зону АТО. На жаль, на районному рівні, влада тоді не очолила волонтерський рух і громадська організація «Майдан Турківщини» на одному із своїх засідань вирішила взяти цю ініціативу в свої руки. Спочатку працювати було важко, бо непросто було знайти речі, необхідні нашим солдатам, але ми швидко навели контакти з волонтерами з інших регіонів України, і результат не забарився. Зараз, наприклад, ми беремо бронезилети тільки класу «5+», які захищають наших воїнів від бронебійно – запалювальних куль, і надходять вони нам з Києва. Вартість бронезилета – 3100 грн. – це є суто волонтерська (закупівельна) ціна. Деінде його купити за ці кошти неможливо. Бувають випадки, що люди зібрані гроші передають не волонтерам ГО «Майдан Турківщини», а особисто сім'ям воїнів АТО для придбання тих чи інших речей. У підсумку виходить, що родина 2-3, а то й 5 тис. грн. переплатила. Часто просять хлопці «беушну» німецьку форму, бо вона дуже міцна. Ми її купляємо. Придбане пересилаємо бійцям в зону АТО через «Нову пошту», а немає відділень в місцях призначення, налагоджуємо зв'язок з волонтерами на місцях, які готові і знають, як доставити по-

силку. Були випадки, коли наші земляки ображались, що не отримують підтримки від свого району, що про них забули. Тому що ми не мали їхніх контактних телефонів і навіть не знали, що хлопці знаходяться в зоні АТО. Це вже прорахунки місцевої влади, яка зобов'язана тримати дане питання на контролі. Наразі ГО «Майдан Турківщини» уже має контактні телефони близько 150 учасників АТО. Не з усіма вдалося зв'язатися, але майже 130 осіб через нашу волонтерську організацію уже одержали допомогу, на суму більше 350 тис. грн. Інколи доводиться видавати екіпіровку солдату по кілька разів, бо бувають випадки, що нею, якщо йде масований обстріл, він може й не скористатися. Справді проблема з коштами, адже в осінньо-зимовий період велика потреба в теплих речах, які дорогі, зокрема і в спальниках (вартість одного – 550 грн.) В тиждень ми даємо солдатам по 15-20 спальників, а для того, аби екіпірувати одного солдата (без бронезилета), в середньому необхідно 3000 грн. А ще конче потрібні засоби обігріву – «буржуйки», інші обігрівачі. Якщо хтось може цим підсобити, допоможіть. До речі, ми вже відправили два такі обігрівальні прилади нашим «кіборгам» в Донецький аеропорт. З продуктів харчування беремо тушонки, сало, чай, каву, солодощі; хто вміє, може заготовити сухі борщові чи супові набори. Не беремо закутки з грибів. Тож, як би там не було, люди завжди чимось жертвують. Постійно допомагає медикаментами підприємець, депутат міськради Євгенія Дмитрус. Вдячні наші солдати за постійну підтримку церковним громадам УГКЦ (м. Турка), УПЦ КП (м. Турка), УПЦ КП с. В. Яблунька, церкві св. Вознесіння УПЦ КП с. Сянки, УПЦ КП с. Ропавське, УПЦ КП і УГКЦ с. Н. Висоцьке; Турківському і Боринському ліцеям, Турківському і Боринському лісгоспам, Турківській районній раді, працівникам сільських рад і народних

домів, громадам сіл Явора, Карпатське, Риків, Н. Висоцьке, Ільник(Запрість), Лімна, Буковинка, В. Висоцьке, Н. Висоцьке, Ропавське, Сянки, В. Яблунька, Н. Яблунька, Розлуч. Багато працівників залізниць, яким видавали теплі комплекти робочого одягу, віддали його для наших солдатів. Вдалося долучити до волонтерської роботи районну раду, райдержадміністрацію. З їх ініціативи стали видавати учасникам АТО допомогу в сумі 1000грн.

– Досить потужно підсилили волонтерський рух на Турківщині школярі.

– Це сталося після того, як ми звернулися з подібним проханням до керівників шкіл і вони взяли цю роботу під свій контроль. Свого роду рекордсменами у цьому плані були учні с. Боберка. За один день вони зібрали в селі 13000 грн. Під керівництвом вчителя Турківського НВК Галини Дем'ян-Черчович, силами школярів, для солдатів було зібрано багато солодощів. Школярі брали участь в благодійній акції «Придбай значок-врятуй солдата», кошти пішли на допомогу пораненим бійцям, а в рамках іншої акції, під назвою «Вплеті стрічку», учні заготовили маскувальні сітки для воїнів. На жаль, ми не знайшли такої великої підтримки, як від дітей та вчителів, в деяких місцевих радах. Не надто відчутною є вона й від багатьох церковних громад Турківщини. Парохи виправдовуються тим, що здають гроші у свій деканат і вони, як їм там кажуть, йдуть або для тих священників, які служать в зоні АТО, або ж на якийсь окремий батальйон. Ми ж займаємося адресною допомогою, і кошти, які йдуть через ГО «Майдан Турківщини», є повністю обліковані.

«Майдан Турківщини» щиро дякує усім землякам, хто невтомно працює для нашої спільної перемоги. Без вашої допомоги бійцям було б дуже важко. Більшість наших жертводавців ніде не хочуть фігурувати, не хочуть, щоби їх хвалили, бо волонтерська робота – це, в першу чергу, безкорислива робота. Це – засіб для єднання, робота заради того, аби утвердити себе як націю, яка здатна перемогти навіть найстрашніше зло. Бо в такій ситуації, в якій зараз опинилася наша армія, її солдати, не була жодна держава світу.

**Розмовляла
Ольга ТАРАСЕНКО.**

Все – для фронту, все – для перемоги

ПОЇЗДКА НА ВІЙНУ

Вовченська громада відправила в зону АТО майже 2 тонни гуманітарної допомоги

Волею обставин, з часу зухвалої російської агресії на сході України, всі ми, так чи інакше, стали заручниками війни – з різним ступенем участі та відповідальності. Хтось задіяний безпосередньо у збройному протистоянні, де, на жаль, гинуть та зазнають поранень українські герої-патріоти, хто допомагає армії матеріально, долучившись до волонтерського руху, без якого, як стверджують самі учасники АТО, армії було б надзвичайно скрутно. Важливою є й молитовна підтримка українців за мир, за здоров'я вояків та Господню опіку над ними.

Без особливих агітацій, з великим почуттям відповідальності, багато жителів населених пунктів Турківщини правильно розуміють волонтерський заклик «Все – для фронту, все – для перемоги» й допомагають військовим, чим можуть. Позитивний, і навіть повчальний приклад у цьому плані показала вовченська громада. З ініціативи сільського голови Василя Бурича, депутатського корпусу тут зібрали майже 2 т допомоги й своїм транспортом відправили в зону АТО. Поїхати в небезпечну дорогу зголосився Іван Валько, а супроводжував вантаж лісничий Вовченського лісництва, у недавньому перший заступник голови Турківської РДА, який має чималий досвід волонтерської діяльності, Богдан Петренко.

Окрім зібраного вантажу, у важку і далеку дорогу, протяжністю понад 3 тис. км в обидва боки, Богдан Степанович вирішив взяти для військових ще й 10 комплектів форми іноземного виробництва, 50 комплектів гігієнічних пакетів, які дали «під чесне слово» друзі зі Львова, та мінеральної води. Згодом, звичайно, турківчани розраховалися за це. А наш земляк, головний архітектор Турківського району Петро Юдицький дав для воїнів якісний прилад нічного бачення. Кошти на пальне (5 тис грн.) – тодішній кандидат у депутати до Верховної Ради України, а сьогодні – депутат, Андрій Лопушанський.

Щоб не виникло зайвих запитань, Богдан Степанович всім сказав, що їде в Маріуполь. Навіть і водій не знав, куди проляже маршрут. Зрозумів лише все, коли побачив на Донеччині знак «Авдіївка».

Аби дістатись на передову (а це Дебальцеве, Авдіївка, аеропорт м. Донецьк), вовченським волонтерам довелося проїхати 5 блокпостів. На першому їх ретельно перевіряли нацгвардійці, розпитували, куди їдуть, і навіть дивувалися рішенням відчайдушів. А вже на наступних (ближче до лінії фронту) менше перевіряли вантаж, більше – документи. До речі, без паспорта через блокпост проїхати нереально, будь-які інші посвідчення особи тут не діють.

Ділячись спогадами про недавню поїздку, Богдан Петренко каже, що за 2 дні в зоні АТО відчув солдатську взаємовиручку, співчуття і готовність військових прийти на допомогу братам по зброї. Коли прибули під Дебальцеве, де дислокується 93 окрема механізована бригада, мали намір все тут розвантажити, але воїни, взявши частину вантажу, попросили решту завезти в Авдіївку, де в ніч напередодні падав «град» (так вони називають обстріли сепаратистів з установок залпового вогню). Там, мовляв, привезене їм згодиться більше. Кінцевою точкою маршруту був Донецький аеропорт.

– Спілкуючись з місцевими жителями, – розмірковує Богдан Степанович, – відчувається їхній страх і подив, чого такі, як він, вирішують їхати в зону бойових дій, ризикуючи життям і здоров'ям. Вони ж самі ввечері бояться виходити на вулицю, й навіть коли довкола тиша, вважають нас бандерівцями й не можуть повірити, що на Західній Україні живуть надзвичайно щирі й гостинні люди. Ось що зробила з людьми брехлива російська пропаганда.

Виявляється, заїхати в зону АТО значно легше, ніж повернутися звідтам. На зворотній дорозі машини оглядають вдвічі прискливіше. І це для того, щоб всілякі аферисти та провокатори не вивозили звідти зброю та боеприпаси, каже мій співрозмовник. А загалом він вважає, що зараз на Донеччину та Луганщину треба їздити щодня. Тут волонтерська допомога надзвичайно потрібна, і у великих обсягах. Мусимо розуміти, що лише спільно, всією українською громадою, можемо здолати ворога.

Добре усвідомлюючи це, вовченська громада має намір вже найближчим часом, можливо й до дня Святого Миколая, у такий же спосіб, як і в перший раз, відправити чергову гуманітарну допомогу для наших бійців, що захищають суверенітет і незалежність України.

Добре було б, якби цей приклад активно наслідували інші села Турківщини.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Вітаємо



У цю прекрасну зимову пору, 8 грудня, відзначила свій чудовий 70-річний ювілей дорога нам людина, турківчанка – Світлана Володимирівна Бабич.

Наша люба, мила і турботлива дружина, мамо, бабусю, щиро вітаємо Вас з цією прекрасною датою у житті! Бажаємо Вам міцного здоров'я, щастя, благополуччя, подальших успіхів у будь-яких починаннях, щоденних справах, в усіх планах та сподіваннях. Хай Вас підтримують та надихають, розуміють та допомагають друзі, колеги по роботі, рідні і знайомі. Хай доля й надалі збагачує життявою мудрістю, енергією, натхненням та радістю сьогодні.

Спасибі Вам за Вашу турботу і любов. За те, що завжди залишаєтеся поруч, за те, що переживаєте за все разом з нами, за Вашу життєву силу, внутрішню красу, за добре серце і прекрасну материнську душу.

Будьте щасливі, красиві і життєлюбні. Хай береже Вас Господь!

З повагою і любов'ю – чоловік Степан, сини Михайло та Сергій, невістки Світлана, Надія, онуки Михайло з дружиною Тетяною, Настя, Олег і Оленка.

3 нагоди професійного свята

ВИГРАТИ СУД...

Частенько зустрічаю в пресі, чую по радіо, а особливо по телебаченню, чудернацький для мене вислів «виграти суд» в розумінні – отримати перемогу в судовому процесі із якогось спору. Звідки пішов цей вислів? Адже це не українське розуміння життя. Він з'явився зовсім недавно.

Мені, судді, цей вислів «ріже вухо» якоюсь балаганністю та фальшем.

Раніше не дуже звертала увагу, якщо цей вислів вживали молоді, недосвідчені журналісти, які не знаються на праві. Але коли його стали вживати письменники, політичні діячі, коли він заповнив телеефір та мовний простір українців, вважаю необхідним висловити свою думку із цього приводу.

Скажіть, будь-ласка, шановний співвітчизнику, чи можемо ми прожити без футболу, без різних шоу і, врешті-решт, без телевізора? Прекрасно можемо, дуже багато людей, наприклад, зовсім не цікавляться футболом. А чи зможете ви прожити без законів, без правди, без справедливості, врешті решт без суду? Ага! Ось воно і є золоте зерно правди – чим відрізняється віртуальність та гра від людського життя.

Шановні співвітчизники – українські журналісти, політики, письменники, звичайні

громадяни, – не підспівуйте наче папуги іноземцям – перестаньте вживати словосполучення «виграти суд».

Суд не можна виграти або програти. Це не гра. Для суддів – це почесна і важка робота, а для всіх решти людей – це саме життя, на захист якого, у найвищому розумінні цього слова, люди приходять до суду. Хоча бувають і такі, які приходять грати, – і таких доводилося зустрічати.

Якщо людина звертається до суду за захистом своїх законних прав або інтересів, подаючи відповідно оформлену заяву, вона починає не гру, а битву, одну із найвеличніших битв людини – за закон, за правду, за справедливість, за свої права. Недавні перший звід законів у нас називався «Руська правда». Це не гра, це не футбол, бо йде мова не про розвагу, а про саме життя, яке без закону, без правди, без справедливості, на відміну від футболу, не можна вважати людським.

І зброєю в цій битві є нор-

ми законів, норми моралі, докази, аргументи, правосвідомість людини, правда, брехня, навіть деколи і людська совість.

І якщо людина зможе доказати свою правоту в суді, вона є переможцем не у грі, а у битві за свої права.

Правильно буде сказати: відстояти свої права у суді, довести свою правоту у суді, переконати суд у своїй правоті, домогтися правди у суді. У суді, тобто, – перед іншими людьми, перед суддями, перед державою.

Деколи правду можна і не довести – за відсутністю доказів, наприклад. І рішення суду – це не таблоїд із результатами гри – це один із найважливіших документів у житті людини. Деякі рішення суду люди зберігають десятиліттями.

Вислів «виграти суд» для нас несе зовсім інше змістовне навантаження, ніж ви думаєте. Особисто я, наприклад, переконана: якщо людина каже, що вона виграла суд – так і знайте, що дійсно вона «виграла суд», – не доказала свою правоту, не домоглася правди, а навпаки – обманула суддів, честь, правду та справедливість у своїй нечесній грі.

Останнім часом, особливо у засобах масової інфор-

мації, бачу та чую багато зневажливих висловлювань на адресу судів та суддів. Із впевненістю можу сказати, що люди, які зневажать суди – самі гідні зневаги. Придивіться ближче до тих, хто пише і говорить про суди зі зневагою – дізнайтесь, що це за люди, чому вони так висловлюються, і ви побачите – переважно це люди, які «програли суд» у найганебнішому розумінні цього вислову.

Шановні співвітчизники! Для нормальної роботи судів і суддів потрібні сталі розумні та справедливі закони і повага не тільки до учасників судового процесу. Правосуддя залежить не тільки від суддів, але і від працівників апарату суду, а також значною мірою – від учасників судових процесів, прокурорів, адвокатів, свідків, тобто від вас. Не допускайте зневажливого ставлення до українського суду – розв'яжіть як тих, хто «виграє суди», так і тих, хто «грає у суд».

P.S. Користуючись нагодою, вітаю із професійним святом працівників апарату Турківського районного суду, особливо ветеранів судової системи: Богдан Ганну Олексіївну, Дульнявку (Юричко) Галину Михайлівну, Блажівського Івана Миколайовича.

Бажаю їм доброго здоров'я та всіляких гараздів.
Тетяна СТОНА,
суддя.

Лист в редакцію

Коли прийшла біда

Біда прийшла в Україну підступно і підло. Анексовано Крим, запалав Донбас. Відтак неспокій, плач і смерть стали нашим повсякденням. Як жити? Як боротись? Що робити? Ці та багато інших неприємних питань, на які не завжди знаходяться відповіді. Тут ми маємо прислухатись до Генія нашого народу Тараса Шевченка, який молився до Бога такими словами:

Злопочинаючих спина...

А всім нам в купі на землі

Єдиномислиє подай

І братолюбіє пошли.

Як буде єдиномислиє і братолюбіє, то ми поборемо будь-кого, хай сильнішого, найхитрішого, найпідлішого ворога. Добрий почин зробили аматори сцени Турківщини, зокрема Микола Комарницький здійснив ряд концертів, кошти від яких переказав у фонд АТО, а це 1000 гривень.

Таку добру і потрібну справу здійснили учасники вокаль-

но-інструментального ансамблю «Горяни», а це Іванна Ільків, Іван Ільків, Василь Дубравський, Марічка Дубравська, Ігор Костів, Володимир Оркуш, Михайло Маркович.

Цей, відомий на Турківщині і за її межами, колектив добре попрацював і підготував, нову програму з патріотичних і народних пісень. І ось день широко розрекламованого концерту. Зал місцевого культурного центру «Україна», розрахований на 320 місць, був заповнений на дві третини. Всього 180 глядачів. Зібрано 4 тисячі грн.. Чомусь цей важливий і потрібний захід проігнорували лікарі, вчителі, культпрацівники, держслужбовці міської і районної влади.

Ось і виходить, що патріотів-крикунів у нас не бракує, а як до практичного діла – то багато з них розбігаються по кутах і критикують інших...

І все ж таки хочеться вірити у те, що ми спільними зусиллями здійснимо мрію великого Кобзаря, коли:

... на оновленій землі

Врага не буде супостата,

А буде син і буде мати,

І будуть люди на землі.

Петро ЗБОРОВСЬКИЙ,
лауреат премії ім. Павла Чубинського.

Скарбниця знань

ГРОМАДА І БІБЛІОТЕКИ:
“ЧУЄМО ОДИН ОДНОГО”

28 листопада 2014 року в приміщенні читального залу центральної районної бібліотеки пройшли громадські слухання на тему: “Рідному місту – сучасні бібліотеки”.

Відкриваючи масовий захід, директор централізованої бібліотечної системи району Ганна Семків сказала: “Для нас, працівників закладів культури, важливо почути думку представників громади стосовно важливості у житті кожного нашого співвітчизника масових бібліотек, їх ролі у досягненні наміченої мети.”

Першою взяла слово учителька початкових класів Турківської ЗОШ І – ІІІ ст. № 1, “Відмінник освіти України” Лідія Созанська. Лідія Франківна у своєму короткому, але переконливо – логічному виступі, зокрема, наголосила: “Книга – це наша історія. І ніякий Інтернет її в цьому не замінить. В цьому я переконатася на власному досвіді, прочитавши багато корисної літератури. Але дуже шкода, що цього не розуміють сьогоднішні школярі, які надто рідко ходять в бібліотеки і, відповідно, мало читають художньої, документально – історичної літератури. Відповідно, не знають, якою була колись наша Україна. Щоб ліквідувати цю прогалину, велику роботу мають проводити наші бібліотеки. І їх ні в якому разі не можна закривати. А лише модернізувати, удосконалювати, переселяючи в нові, простори приміщення і підтримуючи достатньо фінансово.”

– Кожен читаючий українець, – продовжила тему працівниця управління соціального захисту населення РДА Анна Гурин, – який не хоче відставати від інших в питаннях культурного життя, знає, що бібліотека – це місце, де зібрано усі надбані знання народу, які потрібні нам. Я з дитячих років приходила в бібліотеку. Тут читала потрібні твори. Тут – писала конспекти, контрольні роботи, курсові, дипломну.

Без бібліотеки я би цього не зробила. То ж я теж підтримую думку, що бібліотеки є потрібними і незамінними, бо вони несуть цікаву і повчальну інформацію.”

Перукар Зінаїда Чапасва сказала: “Бібліотеки були і залишаються скарбницями знань. Тому вони є потрібними для усіх нас. А особливий потяг сюди мають мати діти. Бо тут вони пізнають світ, навчаються добра, любові до ближнього, до рідного слова, до рідної пісні, до неньки – України в цілому. Читаючи потрібну літературу, вони стають патріотами.”

Розалія Канарєєва, керівник гуртка “Вишиванковий світ”, читач бібліотеки з 50 – літнім стажем, наголосила: “Зародження українських бібліотек бере початок у 15 столітті. У нашому краї вони починалися із простих хат – читалень. Тепер, в райцентрі, це – простори закладу культури. А обслуговувати користувачів досвідчені, чуйні, ввічливі спеціалісти, які і пораду завжди дадуть потрібну, і книжку на замовлення підшукають оперативну. Великим поступом вперед вважаю те, що в центральній районній бібліотеці є комп'ютери, Інтернет.”

На завершення свого виступу Розалія Миколаївна прочитала авторський вірш про роль і значення бібліотек у нашому житті.

Про те, що без бібліотек не обходиться жоден із нас ще з дитячих років, що книга дає необхідні знання усім, хто цього бажає, що книга постійно вчить, як на світі жити, що бібліотеки потрібні громаді, але вони потребують удосконалення та розширення своїх послуг, достатнього фінансування, опалення, зміцнення матеріально – технічної бази, наголошували у своїх виступах, під час про-

ведення круглого, столу, перший заступник голови РДА Володимир Баган, Турківський міський голова Юрій Касюхнич, головний спеціаліст відділу культури та туризму РДА Лілія Ільницька.

Із заключним словом виступила директор ЦБС району Ганна Семків, подякувавши усім присутнім за щирі висловлювання та пропозиції, які будуть зобов'язувати бібліотекарів до їх реалізації. “Сьогоднішня наша зустріч, – наголосила Ганна Ільківна, – проходить під девізом: “Рідному місту – сучасні бібліотеки.” Головною метою якої є: надання громаді повної інформації про роботу публічних бібліотек та зрозуміти їхнє бачення перспектив розвитку закладів культури, а також створення умов для ведення діалогу: “Бібліотека – громада.” Ми розуміємо, що наші бібліотеки ще далекі від бібліотек Європи та світу. Але ми прагнемо створити їх такими і у нас. Прикладом цього є те, що чотири бібліотеки нашої системи комп'ютеризовано. Ми гордимось, що наші працівники брали участь у Всеукраїнському конкурсі: “Організація нових бібліотечних послуг з використанням вільного доступу до Інтернету”, і перемогли. Завдяки цьому безкоштовно отримали 15 комп'ютерів з підключенням їх до Інтернет – зв'язку.

Мусимо визнати, що останні два роки помітно погіршилося фінансування бібліотек з боку держави. Зокрема не фінансується районна програма “Поповнення”. Нами заплановано багато зробити і в питаннях ремонту приміщень сільських бібліотек, але і на це нам бракує коштів. Усі, від кого це залежить, повинні зрозуміти: нам це конче потрібно зробити. І ми виступаємо з ідеєю зробити бібліотеки не просто центрами дозвілля, а і центрами виховання наших читачів.”

Володимир БАБИЧ.

Вітаємо

3 нагоди дня Ангела, церковний комітет та парафіяни храму св. апостолів Петра і Павла с. Нижнє вітають свого доброго, щирого настоятеля о. Андрія Пограничного.



Разом з найкращими і найтеплішими словами привітання дарують йому ці прекрасні слова:

Великий дар Господь Вам зволиє дати,

Пастирем поставив між людьми,

І владу дав, щоб нам гріхи прощати,

Нас всіх чинити Божими дітьми.

На Ваше слово сам Спаситель з неба,

Невидимо приходить на престіл.

І тілом-кров'ю наші душі кормить

Із Ваших рук в літургії святій.

Із Ваших вуст Він нас навчав віри

І Божих правд, і правого життя,

В тяжкі часи хоронить від невіри,

Проводить всіх до вічного життя.

Тож хай Господь Вам щедро помагає,

Продовжить вік, примножить своїх ласк,

Здоров'я, щастя з неба посилає,

Сьогодні, завтра, всюди й повсякчас.



Чоловік Ігор, синочок Святослав, тато Ярослав, мама Надія, сестри Тетяна, Руслана, Ольга – з сім'ями, похресниця Тетяна щиро вітають з 30-річчям від дня народження – Людмилу Ярославівну Цабан і бажають їй:



З днем народження вітаєм,

Щастя й радості бажаємо.

А здоров'ячка найбільше, Бо без нього жить найгірше.

Хай Бог милосердний з високого неба

Дарує усе, чого лише треба.

А Матінка Божа – Цариця Свята –

Дарує щасливі і довгі літа.

Готуємось до Третього Світового Конгресу бойків

З 6 до 9 серпня 2015 року в Турківському, та сусідніх до нього районах, відбудеться Третій Світовий Конгрес бойків. Нещодавно відбулось чергове засідання координаційного центру з підготовки до Конгресу.

Робочу групу з діяльності молодіжних організацій очолила Ірина Стебівка – начальник служби у справах дітей Турківської РДА, раду екології та природних ресурсів – науковець з питань лісових та природних ресурсів, кандидат сільськогосподарських наук Теодор Порада. Активно долучаються до її роботи Михайло Ільницький – директор ДП «Боринське лісове господарство». Василь Барабаш – директор ДП «Турківське лісове господарство», Іван Струць – начальник відділу агропромислового розвитку РДА, Юрій Касюхнич – міський голова, керівник ДЛГП «Галсільліс» Михайло Повханич, представники регіонального ландшафтного парку «Надсянський» – Мирослав Сеньків та Ярослав Плясанський, науковці з Львівського інституту екології Карпат, Національної академії наук України (Оксана Марискевич, Ірина Шпаківська, Олексій Балицький, Інєса Шимилінець).

Керівником робочої групи Асоціації, на прізвище Бойко, став керівник апарату РДА Мирон Бойко.

Іосип Созанський – відповідальний за роботу літературного об'єднання «Письменники Бойківщини», Любомир Рудавська-Вовк – голова ЛО «Письменники Бойківщини» – за проведення літературного конкурсу імені І.Франка. Віра Бончук – керівник проведення літературно-краєзнавчого конкурсу ім. М.Утриска. У склад наукової ради увійшли: Катерина Гоголевська – учитель Турківського НВК, Василь Мись – житель с.Лімна, Василь Комарницький – кандидат педагогічних наук, директор Буковинської ЗОШ І-ІІ ступенів, Роман Дяків – професор, академік УАН; Наталія Кляшторна – краєзнавець, письменниця, науковець; Ігор Губіліт – краєзнавець, один із авторів умовної мапи Бойківщини, Віктор Яворський – академік

НАН, завкафедри університету «Львівська політехніка», Ролянд Франко – внук Івана Яковича Франка (м. Київ); Ярослав Радевич-Винницький – кандидат філологічних наук, редактор літературного вісника «Бойківщина», доцент ДДПУ ім. І.Франка; Ярослав Геврич – голова Головної Управи товариства «Бойківщина» у Філадельфії (США), Ніна Гринаш – голова товариства «Бойківщина» ім. І.Франка у Великій Британії; Василь Шаран – голова товариства «Бойківщина» (Канада); Валерій Височанський – науковець, літератор, краєзнавець (Польща) та ін.. Освітньо-виховну раду очолюють Наталія Дуда – заведуючого кабінету відділу освіти та методист РМК Наталія Гошівська. Раду сприяння духовності моралі, сім'ї та підростаючого покоління очолює Світлана Войтович – учитель Турківського НВК.

Комітет союзу жіночих організацій з різних тем очолюють Ростислава Федак – заступник голови Союзу українок (м. Львів), Кароліна Писанчин – член Управи, голова Союзу українок Турківського району, Лілія Голко – керівник секретаріату Турківської районної ради, Галина Ольшанецька – член товариства, заступник голови районної організації «Союзу українок», Ольга Хорт – начальник організаційного відділу Турківської районної ради.

Раду музеїв «Бойківщина» та збереження культурної спадщини Бойківського регіону очолюють Руслана Юсипович – завідувач народного музею «Бойківщина» та Петро Зборовський – голова районної організації Українського товариства охорони пам'яток історії та культури.

У раду вивчення Бойківського краю та туризму входять Світлана Лоневська – працівник відділу культури, Оксана Погорілко – завідувач відділу туризму Львівської обласної ради; Галина Ко-

марницька – директор Боринського професійного ліцею, підприємець Іван Бре-зецький,

У виставковій комісії працюватимуть Лідія Ільницька та Микола Комарницький – методисти РНД. Раду з автентичного фольклору очолюють Іван Ференц – методист РНД та Василь Сокіл – доктор філологічних наук, науковий співробітник інституту народознавства НАН (м. Львів). Раду митців, вихідців з Бойківщини, очолює Тетяна Білінська – директор Турківської дитячої музичної школи. Комісію з фізичної культури очолює Віталій Михайленко – завсектору з питань фізичної культури і спорту РДА та Богдан Москаль – заступник керівника апарату – начальник оргвідділу РДА. Раду декоративного мистецтва – Микола Комарницький – методист РНД, йому допомогатимуть представники інституту народознавства НАН м. Львів та Платон Зубрицький – доцент ДДПУ ім. І.Франка, представники Львівського інституту декоративного мистецтва.

Комітет «Український родовід» очолюють Мирослава Павлик – директор районного центру зайнятості та Михайло Височанський – краєзнавець: громадський діяч, начальник відділення ВД ФСНВ у Сколівському районі; Андрій Лимич – голова родоводу на прізвище «Лимич» (м. Рівно).

Інноваційно-інвестиційну комісію з різних напрямків очолюють Михайло Яворський – кандидат технічних наук; директор Львівського регіонального інституту інформатики НАН України; Богдан Комарницький – підприємець, керівник СОК «Вулкан»; Тетяна Курус – начальник відділу економічного розвитку і торгівлі РДА; Іван Струць – начальник відділу агропромислового розвитку РДА; Оксана Кузьмич – підприємець; Роман Біїк – підприємець; Юрій Підлісний – заступник голови Львівської ОДА, Василь Срібний – генеральний директор ДП «Аргентум», кандидат технічних

наук; Роман Дяків – член товариства.

Раду розвитку традиційної та нетрадиційної медицини очолюють Іван Нагайко – заступник головного лікаря Турківської КЦРЛ, та Оксана Павлик, член Управи товариства. Раду суспільної служби – Дарія Лесик, член управи товариства: Ірина Федорко – директор районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді; Мирослава Калинич – соціальний працівник територіального центру; Іванна Кожан – заступник начальника управління соціального захисту РДА. Комісію зі вшанування пам'яті видатних особистостей Бойківщини очолює Лілія Яворська – головний спеціаліст відділу культури і туризму.

У комітеті роботи з дітьми працюватимуть Галина Дем'ян-Червович – вчитель образотворчого мистецтва Турківського НВК; Софія Багай – директор Будинку дитячої та юнацької творчості; Надія Писанчин – методист Будинку дитячої та юнацької творчості; Галина Дорош – керівник гуртка БДЮТ і Галина Дідун – учитель школи-інтернату.

Правда ще не по всіх відділах сформовані робочі групи але їх формування, уже на завершальному етапі, і ми додатково через засоби масової інформації про це повідомимо.

У підготовці та проведенні великого міжнародного заходу, активну участь братимуть працівники культури, народних домів та бібліотек, зокрема, Ганна Саварин, Петрунелла Ільницька, Віра Ярошович, Анастасія Доманська, Надія Донецька, Анна Ференц, Іван Федорко, Микола та Ульяна Боберські, Володимир Федорко, Іванна Ільків, Микола Курус, Василь Дубравський, Ігор Костів, Михайло Курус, Микола Ярошович, Ірина Лоневська, Іванна Дем'ян. Це люди, які на своєму ентузіазмі несуть велику ношу відродження нашого краю.

Хочу звернутися до всіх жителів району з проханням надавати підтримку з різних питань підготовки Конгресу. Наша адреса: м. Турка, вул. Міцкевича, 27 (приміщення РНД) тел.: (03269) 3-26-28, 3-20-98.

Петро КОСАЧЕВИЧ,
голова МГО «Світовий Конгрес бойків» і координаційного центру Конгресу, директор Турківського РНД, заслужений працівник культури України.

Добрі справи**ДО НОВОГО РОКУ
– НОВЕ ЖИТЛО**

Уже впродовж двох років функціонує районна програма забезпечення соціальним житлом дітей-сиріт, дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа, розрахована на 2013-2015 роки. На її реалізацію залучають кошти як з обласного, так і з районного бюджетів. Минулого року у такий спосіб було закуплено житло для трьох дітей, позбавлених батьківського піклування, в с. Явора, а цьогогоріч віднайшли будинок у с. Вовче.

– Цей будинок придбаний для двох хлопців, позбавлених батьківського піклування, віком 17 з половиною та 18 з половиною років, – розповідає начальник служби у справах дітей Турківської РДА Ірина Стебівка. На даний час вони ще проживають у приватному дитячому будинку «Нове життя», в с. Мельничне, один з них – під опікою опікуна Уляни Климків. Доля цих дітей досить складна, яка закинула їх з Одеси аж до Турки. Власного помешкання ці діти ніколи не мали, тому наша служба поставила собі за мету – забезпечити їх добротним житлом. Хлопці вже побували у Вовчому, бачили будинок, у якому будуть проживати, дуже він їм сподобався. Сам будинок у задовільному стані, біля нього є земельна ділянка, площею майже 16 арів, підсобні господарські будівлі. Оглянула придбане житло й спеціальна комісія з числа представників районної ради, адміністрації, архітектури. Отож до нового року цим двом хлопцям в урочистій обстановці буде вручено ключі від будинку.

Слід сказати, що ще у грудні 2013 року служба у справах дітей Турківської РДА відіслала лист Львівській обласній адміністрації з проханням передбачити в обласному бюджеті для придбання соціального житла для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, для Турківського району кошти, в сумі 80 тис. грн. На одному із засідань бюджетної комісії в області вирішили дати району 100 тис. грн. Водночас на реалізацію цієї програми з місцевого бюджету було виділено ще 40 тис. грн. За ці кошти й було зроблено такий щедрий подарунок дітям.

Служба у справах дітей Турківської РДА й на наступний, 2015 рік, подаватиме пропозиції для придбання житла для дітей, позбавлених батьківського піклування. Адже у «Новому житті» на нього чекають ще дві дівчинки.

Ольга ТАРАСЕНКО.

ВІДТЕПЕР У М. ТУРКА!

Медіс

Діагностичний
центр

АНАЛІЗИ
(03269) 3-26-66

Ліцензія МОЗ України
ЛВ № 511328 від 30.12.2009 р.

с. ЗАВАДІВКА, Турківський р-н
(ТУРКІВСЬКА РАЙОННА ЛІКАРНЯ, 2-Й ПОВ.)

medis.com.ua

Вітаємо

Отець Михайло з сім'єю та парафіяни с. Ропавське щиро-сердечно вітають з **50-річним ювілеєм** Миколу Йосиповича **Томинця** і бажають шановному ювіляру доброго здоров'я, невсипущої життєвої енергії, родинного тепла, Божого благословення на довгі мирні і щасливі роки.

*Хай у житті у Вашім завжди буде літо,
А якщо осінь – то тепла й золота.
Нехай у гості завжди їдуть діти,
Хай сміх і радість на подвір'ї не стиха.
Нехай рясні дощі несуть здоров'я,
Проміння сонячне торкає за вуста.
Нехай родина зігріває Вас любов'ю,
Бажаєм довгого й щасливого життя!*



Любляча дружина Люба, сини Микола і Віктор, дочки Тетяна, Оксана, Галинка; невістки Галина, Марійка, зяті Богдан, Богдан, онуки Арсен, Артем, Аня, Іванко, Ілона, Іванко щирісердечно вітають з **60-річчям** люблячу і дорогу людину Миколу Олексійовича **Паленичка** і бажають йому:

*Наш любий батьку, найкращий у світі,
З Вами нам завжди затишно й світло,
Ви гарний господар і дідусь чудовий,
Даруєте турботу і море любові.
Спасибі за ласку, за руки умілі,
Що вмієте підтримати словом і ділом,
З Вами у домі надійно і щиро.
Живіть нам на радість у щасті і мирі.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого тільки треба.
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі і довгі літа.*



Дорогу матусю, бабусю і прабабусю – Петрунелю Миколаївну **Боцко** з с. Присліп щирісердечно вітаємо з **80-річним ювілеєм!** Бажаємо Вам, рідненька, доброго здоров'я, сили, життєвої енергії, радості, достатку, Божої опіки ще на довгі роки життя.

*Щоб здоров'я було, щоб жили-не тужили,
Ви найбільшого щастя в житті заслужили.*

*Багата душею, метка, роботяща,
Живіть довго, мамо, бо Ви в нас – найкраща!*

З любов'ю – син Володимир, невістка Софія, онуки – Андрій, Наталя з чоловіком Іваном, Оксана з чоловіком Ярославом, Таня, Василь; правнуки Іван, Юра і Віка.



Похресниця Оксана зі своєю родиною щирісердечно вітає з **днем народження**, яке відсвяткувала 10 грудня, та з **днем Ангела** дорогеньку, чуйну, доброзичливу, турботливу цю-цю, хресну маму – Лідію Андріївну **Комарницьку** – жительку с. Комарники (Зворець) і бажає їй міцного здоров'я – з роси і води, сили, енергії, сімейного благополуччя, родинного тепла, Божої ласки на довгі роки, поки ювілей не настане столітній.

*Всією родиною ми Вас вітаємо,
Міцного здоров'я і щастя бажаємо.
Щоб горе завжди обминало,
А доля лиш радість й добро дарувала.
Хай Мати Пречиста Вас оберігає,
Ангел Господній на крилах тримає,
А Бог хай дарує надію й тепло
На многії літа, на щастя й добро!*



Підсумовуючи зроблене

ЩОБ ЗАВТРА БУЛО КРАЩЕ, ЯК СЬОГОДНІ

Сивочолий час владно прямує, виміряючи кожну хвилину життя, роки та століття. І наше сьогодення уже стає історією для прийдешніх поколінь. Наближається Новий, 2015 рік, залишаючи в спогадах калейдоскоп подій 2014 року.

2014 рік — один із найважчих в українській історії.

Бюджет Боринської селищної ради на 2014 рік був прийнятий під тиском працівників фінансового управління РДА, а саме: для апарату управління та працівників культури — на 6 місяців, для Боринської пожежної частини — на 12 місяців. Усі ми прекрасно розуміємо, як можна жити при такому бюджеті. Але маючи матеріали, за які і були перераховані кошти в 2013 році, але отримано матеріали у травні 2014 року, а саме: 100 м² бруківки та металеву автозупинку, працівники селищної ради, разом із селищним головою та при активній допомозі директора ДП «Боринське лісове господарство» Михайла Ільницького, встановили 50 м² бруківки та металеву автозупинку в нашому селищі.

Надіємося, що у бюджеті селищної ради на 2015 рік будуть передбачені кошти на цемент та на облаштування ще 50 м² бруківки і дитячого майданчика, який боринська громада отримала як подарунок від благодійників.

Хочу наголосити, що для благоустрою селища було придбано газонокосарку, бензопилу та 10-метрову алюмінієву драбину. Замінено 85 лампочок вуличного освітлення та відремонтовано 26 світильників. До речі, на вулицях селища є 128 світильників. Прикро, що одна-єдина вулиця — Лесі Українки — через відсутність коштів для виготовлення проектних документів, не освітлюється, хоча і кабель натягнуто більше 1 км і світильники встановлено, і шафи із електролічильниками змонтовано, а дозволу на включення немає. Треба це врахувати обов'язково при прийнятті бюджету на 2015 рік.

Проведено капітальний ремонт дороги, протяжністю більше 1 км, по вул. Шевченка. Роботи з благоустрою тривають. При нагоді повідомляю, що наш працівник А.П.Іжик, призваний весною 2014 року до війська. Зарплата протягом року та робоче місце зберігається за воїном Збройних сил України.

Великою проблемою для селищної ради є вивіз твердих побутових відходів при відсутності фінансів.

Як не прикро, але не тільки громада селища, але й підприємці байдуже ставляться до впорядкування довкілля, забуваючи народну мудрість, що не там чисто, де прибирають, а там, — де не сміять. Нарешті в нашій державі будуть втілені в життя реформи в органах місцевого самоврядування — особливо з бюджетом. Хочу привести приклад — дохід за 10 місяців Боринської селищної ради загальний фонд 519 тисяч 470 гривень, спецфонд — 71 тисяча 198 гривень, без дотацій. Маючи такі доходи, при такому бюджетному законі, ми ходимо з простягнутою рукою, як жебраки.

Чому так? Та тому, що ми фінансуємо працівників культури — 4-ох чоловік, Боринську пожежну частину — 8 чоловік та Верхненську пожежну частину — 3-х чоловік.

Децентралізація влади та прийняття бюджету на 2015 рік — поновому дасть можливість і Боринській селищній раді та громаді жити краще і, при наявності коштів, покращити благоустрій селища.

Шановні мої односельчани, нехай з кожним роком зростає Ваш добробут і Ваш духовний світ! Щастя Вам, здоров'я, миру, душевного спокою.

Щасливого Нового року та Різдва Христового, радісних днів і світлих мрій зичить Вам усім, шановні земляки, Орест Яцук-ляк, Боринський селищний голова.

Вітаємо

Вчора відзначили 50 років подружнього життя жителі Турки Ярослав Степанович і Лідія Василівна **Минько**.

Дорогих батьків, найкращих у світі дідуся і бабусю, люблячих прадідуся і прабабусю із цим прекрасним ювілеєм сердечно вітають сини Едуард і Анатолій, невістки Лілія і Оксана, онуки Регіна з чоловіком Орестом, Павло, Ангеліна і Дарина та правнук Ернестик і бажають їм радості, добра, здоров'я, миру і сімейного затишку — на всі, даровані Богом, літа!



**Ваш спільний шлях не встелено квітками,
Не раз доводилося тернями йти,
Та Ви завжди опікувались нами,
За що ми вдячні будемо завжди.
Тож будьте Ви здорові і щасливі!
Хай спільний шлях Ваш довго ще цвіте.
А на устах у всіх лунає пісня
Про батьківське весілля золоте!**

Хресні батьки Світлана та Ігор щиро вітають дорогого похресника Андрія Васильовича Гуляка з ювілейним днем народження і днем Ангела і бажають:

**Щиросердечно з ювілеєм вітаємо,
Міцного здоров'я і щастя бажаємо.
Щоб горе завжди обминало,
А доля лиш радість й добро дарувала.**



**Хай Мати Пречиста Тебе оберігає,
Ангел Господній на крилах тримає,
А Бог хай дарує надію й тепло
На многії літа, на щастя й добро!**

Адміністрація і профспілкорова організація Турківської КЦРЛ щиросердечно вітають з ювілеєм дільничного терапевта Турківської КЦРЛ Галину Михайлівну Яворську і бажають шановній ювілярці міцного здоров'я — з роси і води, невичерпної життєвої енергії, родинного тепла, Божої опіки на многії літа!

**Щоб серце Ваше зігрівало тепло,
Щоб завжди в душі панувало добро.
Краси і наснаги, здоров'я без ліку,
І довгого-довгого щедрого віку!**



Колектив лікарської амбулаторії с. Явора щиросердечно вітає з золотим ювілеєм, який відзначатиме 14 грудня, молодшу медсестру амбулаторії Марію Михайлівну Лопій і бажає шановній ювілярці усього найкращого, що може бути в житті, — міцного здоров'я, радості, поваги від людей, родинного тепла, достатку, Божої опіки на щодень.

**Хай квітне доля у роках прекрасних,
Господь дарує радість і здоров'я,
Хай кожен ранок з неба сонцем ясним**



**Вас освятає світлом і любов'ю.
Хай поруч з Вами Ангел Ваш летить**

**І береже Вас від біди повсюди.
Нехай несе Вам радість кожна мить
І благодать Господня з Вами буде.**

До 200-річчя з дня народження Т.Г.Шевченка

СЛАВЕН ТАРАС У ПІСНЯХ

Недавно вийшла з друку книга «Пісенна Шевченкіана». Приємно, що її музичним редактором є турківчанин, художній керівник, головний диригент Академічного симфонічного оркестру Чернівецької обласної філармонії, заслужений діяч мистецтв України Йосип Созанський.

Це чудовий результат його творчої співпраці зestroю геніального поета-пісняря, композитора, Героя України Володимира Івасюка – Оксаною Михайлівною, кандидатом філологічних наук – гідною продовжувачкою мистецьких надбань брата, літературних - батька, Михайла Григоровича.

А першим багатим ужином буквинки і бойківчанина на творчій ниві була книга «Музичні твори Володимира Івасюка» (присвячена його 60-річчю). До видання увійшли майже всі його пісенні праці, частина яких була опрацьована і відтворена вихованцем світового митця Миколи Колесси, турківчанином Йосипом Созанським з первинних наміток та з аудіозаписів. На Міжнародному книжковому конкурсі книга удостоїлась призового місця, а Оксана Михайлівна і Йосип Созанський гармонійно вписались в дослідницьку плеяду знаменитих поетів і музикознавців.

Вірші Шевченка – правдиво милозвучні, народні, пісенно-щемливі та лірично-зворушливі – композитори ще за його життя ставили на музику, не дивлячись на переслідування, а то й заборону московських царедворців та малоросів-перевертнів. Сміливим, рішучим тут був композитор М.Маркевич, витворивши з пісні «Сирота» 1847 року романс.

Це був гідний подарунок Пророку. З поеми «Катерина» С.Паливода-Карпенко у 1858 році написав оперу. Тарас Григорович свідомо видавав пісенні тексти. Ось що він писав до П.Куліша: «Передай оці дві пісні Маркевичу («Утоптала стежечку» та «На вгороді коло броду»), чи не вчистив би він їх на ноту».

На поезії зі збірки «Кобзар» створено 250 творів різних музичних форм. Музику написали 150 композиторів. Особливо їх багато в творчому доробку М.Лисенка, В.Заремби, Г.Гладкого, С.Воробкевича, К.Стеценка,

Я.Степового, К.Данькевича, Л.Ревуцького, Б.Лятошинського, М.Радзівського, А.Кос-Анатольського, Л.Колодуба, Г.Майбороди, Ю.Мейтуса, Є.Станковича, М.Скорика. Велет української музики С.Людкевич правдиво відзначив: «Твори музичні до Шевченка складають не лише найбільшу, але й найкращу частину нашої світської артистичної музики». А ще він відмітив, що поезії борця за розкріпачення українців притаманний імпровізований розвиток, вільне розгортання емоційно-смислового плину інформації. У поемі «Кавказ» чітко простежуються елементи побудови сонатної форми, зі вступом, композицією.

Кілька віків хвилюють, і допоки того світу хвилюватимуть людство, твори Т.Г.Шевченка, які потай видавали навіть після його смерті. Упорядник видання Оксана Івасюк, порадившись з редакторами Йосипом Созанським і Мирославою Токарюк, помістила на початку книги портрет Тараса Григоровича, знайомого нам з дитинства замислений: у папасі і кожусі, з кобзою та з купою зажурених кріпаків. Картина ця півколом оперезана різнобарвними квітами – символами багатосторонньої природи Божі дари рідної, але поневоленої України. Ілюстрація взята з «Кобзаря» з далекого 1914 року, виданого у Києві. На подальших трьох сторінках вдало і творчо подані фрагменти революційних творів Генія, які були вміщені у видання у різних періодах часу.

Увагу читачів, митців, дослідників привернуть нотні

набори і тексти Харківського видавництва «Молодь», 1908 року, з заголовками «Як умру, то поховайте», «Заповіт Шевченка», «Реве та стогне Дніпр широкий», «Світе тихий, краю милий».

Глибоко змістовною на 16 сторінці є художня картина І.Косиніна «І мене в сім'ї великій» (видавництво українського педагогічного товариства, м.Львів, 1914р.). Нижче, на цій же сторінці, портрет Тараса Шевченка (видавництво «Захоронки у Львові», 1914р.). До 100-річчя народження поета.

Гарно оформлений розділ «Пісні на слова Тараса Шевченка для голосу». Перед ним красується до болю знайома картина Кобзаря «В Решетилівці». Кожну струну людської душі пробуджують, наповнюючи її то милозвучно-ліричним, то тужливо-болючим, то солодко-мрійливим звучанням мелодії пісень «Якби мені, мамо, на мисте», «Ой по горі ромен цвіте», «Минають дні», «У тієї Катерини хата на помості», «Доля», «Понад полем іде», «Чого мені тяжко», «Думка», «У перетику ходила», «Ой нема, нема ні вітру ні хвили», «Іван Гус», «Сон», «Широкая, високая калина моя», «Ой діброво – темний гаю», «Орися ж ти, моя ниво», «Вітер з гаю нагнає лозу і тополлю» (Із поеми «Марьяна-черниця»). «У туркені, по тім боці...». Ці твори покладені на музику видатним композитором М.Лисенком. Він – доміант по кількісному написанні музики на слова поета. За ним виділяється С.Людкевич. До 100-річного віку музична Шевченкіана була для геніального митця однією з провідних тем праці. Чи не перший він написав музику до Тарасового «Заповіту» (другим автором музики цього твору є Г.Гладкий). Ні один репертуар – чи то аматорський, чи професійний – не обходиться без пісень Генія на музику цього знаменитого композитора. «Чи ми ще не

зійдемося знов?», «Закувала зозуленька», «Косар», «Сонце заходить».

Велику кількість пісенних поезій Тараса Григоровича поклав на ноти Я.Степовий. Зокрема «Зоре моя вечірняя», «Дивлюся, аж світає», «Три шляхи», «Утоптала стежечку», «Садок вишневий коло хати», «Ой діброво – темний гаю».

У колорит славних музикознавців добре вписалися Д.Крижанівський, Б.Підгородецький, Д.Роздольський, Г.Топольницький, Д.Січинський, В.Барвінський, К.Стеценко, С.Воробкевич, Ф. Колесса.

Творчо, вдумливо підійшла редколегія до подачі у книгу хорових творів на слова Шевченка, рівно ж як і до їх розміщення у розділах, виходячи з їх змісту і ідейної, ліричної або ж народнознавчої чи фольклорної спрямованості. В останньому розділі вміщені кантати для мішаного хору у супроводі фортепіано (музика К.Стеценка, слова К.Малицької, літературна редакція М.Рильського)

Упорядник книги Оксана Івасюк, з редакторами Йосипом Созанським і Мирославою Токарюк, щиро бажаючи, аби молоде покоління українців-патріотів добре знало композиторів, які вклали свій світлий розум та професійний хист у прославу Титана Думки і Слова, помістили у красиве широкоформатне видання їх твори, біографії, світлини. Книга епохальна не лише за змістом і пісенністю, унікальна ще й за художньо-поліграфічною і ілюстративною формою. Немає їй рівних ще й в тому, що вперше зібрано у ній пісенні поезії Тараса Шевченка з музичними нотами до них.

Нам, турківчанам, приємно, що до виходу у світ цих двох перлин приклав високопрофесійну працю виходець із Турки над Стриєм, лауреат літературно-мистецької премії ім. С.Воробкевича, Заслужений діяч мистецтв України Йосип Созанський.

С.Корчак-Корвін, публіцист.

Людина і природа**ЛІСІВНИКИ ПОСИЛЯТЬ
ОХОРОНУ НОВОРІЧНИХ ЯЛИНОК**

Чи не одним із основних завдань державної лісової охорони напередодні новорічних свят є забезпечення населення новорічними ялинками, не завдаючи шкоди для лісу.

З метою збереження лісових масивів, в ДП «Турківський лісгосп» посилять охорону «зелених». А також забезпечать патрулювання лісових масивів за участю працівників МВС, Мінприроди, органів місцевої влади і засобів масової інформації та громадськості щодо організації спільних профілактичних заходів з попередження виникнення лісопорушень.

Значних штрафних санкцій слід очікувати лісопорушникам. Розмір збитків залежить від діаметра дерева, та у грудні-січні збільшується утричі.

Так за незаконно зрубаним ялинку, віком до 41 року, порушник відшкодує: діаметр дерева у корі біля шийки кореня до 10 см – 198,45 грн.; 10,1-14 см – 349,68 грн.; 14,1-18 см – 897,87 грн..

За незаконне вирубування хвойних дерев у межах територій та об'єктів природно-заповідного фонду відшкодування шкоди більшим.

Степова зона : до 10 см – 279 грн., інші зони – 246 грн.; 10,1-14 см – 480 грн., 429 грн.; 14,1-18 – 1221 грн., 1122 грн.

Розмір шкоди, заподіяної зеленим насадженням у межах міст та інших населених пунктів, складатиме:

Діаметр дерева у корі біля шийки кореня до 10 см – 1152 грн.; 10,1-14 см – 1500 грн.; 14,1-18 см – 1852 грн.

Незаконна рубка одного дерева тягне за собою накладення штрафу на громадян – в розмірі від 5 до 10 неоподаткованих мінімумів доходів громадян (85-170 гривень), а посадові особи – від семи до дванадцяти неоподаткованих мінімумів (119-204 грн.).

На легальність новорічних ялинок вказує обов'язкова бирка з штрих-кодом. Лісівники зазначають, що практика минулого року довела – наявність таких бирок допомогла значно зменшити незаконну заготовку новорічних ялинок.

Новорічні ялинки можна придбати в ДП «Турківський лісгосп», середня ціна однієї – 65 грн., в залежності від її висоти.

Михайло РЯБІНЕЦЬ,
провідний інженер охорони і захисту лісу ДП «Турківський лісгосп».

Милосердя**НАШОМУ МИХАЙЛИКУ
ПОТРІБНА ВАША ДОПОМОГА**

У нашу родину прийшла біда. Через халатність медиків моєму онукові Михайлику уже в 5 місяців довелося перенести дуже важку і складну операцію, яка коштувала недешево.

Найближчим часом має відбутися друга операція (пересадка печінки) – у Бельгії. Донором буде мама. Але без Вашої допомоги ми не зможемо провести її. На операцію й подальше лікування онука потрібно 140 тисяч євро. Багато небайдужих людей уже відгукнулося на наше горе, надавши фінансову підтримку, і ми змогли зібрати певну суму коштів. Від щирого серця дякуємо за безкорисливу допомогу своїй родині, сусідам, усім жителям Турки, парафіянам УГКЦ св. апостолів Петра і Павла м. Турка, прихожанам УПЦ КП і УГКЦ с. Н. Висоцьке, громаді УПЦ КП с. Нижнє, працівникам районної бібліотеки, Народного дому, музичної школи, депутатів районної ради Ярославу Паращичу, а також працівникам музичної школи м. Самбір та Андрію Тягнибоку. Господь воздасть Вам за Ваше добро сторицею.

Михайлик і далі просить Вашої фінансової допомоги на нове життя – життя із здоровою печінкою. Всіх небайдужих просимо перераховувати кошти на рахунок 4149 4978 1275 9274 (ПриватБанк – мама Кузьмин Оксана Миколаївна).

Любов КУЗЬМИН,
жителька м. Турка.

**Вітаємо**

Вітаємо з 18-річчям найдорожчу донечку, внученьку і племінничку – Роксолану Володимирівну Кузан – жительку с. Матків.

**Як хочеться подарувати
Тобі долю**

**І прихилить до Тебе білий
світ.**

**Щоб в щасті Ти жила без
болю**

**Багато довгих і яскравих
літ!**

**Благополуччя Тобі зичимо й удачі,
Здорова будь й красива, мов весна.**

**В любові щоб не знала Ти нестачі,
Бо Богом раз дарується вона!**

З найкращими побажаннями – мама і тато,
бабуся і дідусь.



Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ сердечно вітають з **ювілейним днем народження** молодшу медсестру терапевтичного відділення Ганну Онуфріївну **Синьків** і бажають шановній ювілярці здоров'я, світлої радості в житті, родинного благополуччя, Господньої опіки.

Дозвольте з ювілеєм привітати

І побажати від душі.

**Багато щастя і добра багато,
Хай буде світлим кожен день в житті.**



Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ сердечно вітають з **50-річчям від дня народження** молодшу медсестру амбулаторії с. Явора – Марію Михайлівну **Люфій** і бажають шановній ювілярці міцного здоров'я, великого людського щастя, Божого благословення у житті.

**Хай кожна днина буде гожа,
Нехай благословить Вас Мати Божа,
Нехай Ангел Божий поруч Вас крокує,
А Господь многая літ дарує.**



Педагогічний колектив Турківського НВК щиро-сердечно вітає з ювілеєм – **70-річчям від дня народження** – вчительки математики – Світлану Володимирівну **Бабич** – і бажають їй міцного здоров'я, ласки від Бога, щасливих літ, наповнених радістю і добром.

Ювілей життєвий – то не просто свято,

То життя зернини, зібрані в засік,

Де були турботи, радості й печалі,

Де були і смутки, і повага всіх.

**Тож нехай незгоди всі Вас обминають,
Лиш тепло і радість сходять на поріг.
Хай здоров'я й щастя Господь посилає
І душі не гасне світлий оберіг.**



Співпраця

ЧЕРГОВИЙ ТРАНШ ДОПОМОГИ

Турківський район отримає черговий транш, в розмірі 25 тис. доларів, фінансової допомоги на реалізацію мікропроектів громад. Фінансування здійснюється Програмою Розвитку ООН та Європейським Союзом в рамках третьої фази Проекту «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду - CBA Project». У районі буде відібрано на конкурс 4 громади, які зможуть реалізувати свої ініціативи на умовах співфінансування Проекту, районного та місцевого бюджетів, а також власних внесків, в розмірі не менше 5% від загальної вартості мікропроектів. Згідно з угодою про співпрацю, яка була підписана у Турці між Проектом та районною владою 05 грудня 2014р, фінансування буде спрямовано на відновлення базової соціальної та комунальної інфраструктури в таких пріоритетних сферах діяльності громад як енергоефективність, охорона здоров'я, охорона навколишнього середовища, водопостачання – спільно з розвитком малого аграрного бізнесу.

Сільські, селищна та міська ради мають можливість подати заявки на участь у відборі до 16 грудня в Турківський ресурсний центр розвитку громад при районній раді. Форми заявки можна отримати у районній раді (III поверх, загальний відділ районної ради) Нагадаю, що протягом участі району у першій та другій фазах Проекту ПРООН, Турківщина реалізувала 17 мікропроектів громад із загальним бюджетом 2 млн.400 тис. гривень. У цьому внесок сільських Громад становить 204 тис.грн., районного бюджету-810 тис.грн., і ПРООНу - 1 млн. 400 тис. гривень. За ці кошти замінено вікна на енергоощадні у 10 школах, замінено енергоощадні піролізні котли у Ластівківському НВК та Риківській ЗОШ.

Микола ЛИЛО,
координатор проекту у Турківському районі.

Шашки

ЗМАГАЛИСЯ І ЧОЛОВІКИ, І ЖІНКИ

Минулої неділі у шахово – шашковому клубі “Олімпік” пройшли змагання на першість району з шашок серед чоловіків і жінок, присвячені дню Збройних Сил України. Участь у них взяли 29 найсильніших спортсменів Турківщини.

Серед чоловіків найкращий результат показав кмс Василь Музика, який набрав 15 очок із 16 можливих.

Друге місце у кмс Богдана Москаля (14 очок), третє – у Володимира Комарницького (12 очок).

Серед жінок на цей раз не було рівних кмс Олі Лембак. Вона набрала 9 очок і посіла перше місце. Стільки ж очок набрала й Ірина Яворська, але у неї гірший коефіцієнт особистої зустрічі. То ж їй присуджено друге місце. На третьому місці (з 8 очками) Оля Малетич.

Спортсмени, які вибороли перше – третє місця, нагороджені дипломами та грамотами сектору молоді та спорту РДА.

Примітка. 21 грудня у шахово – шашковому клубі “Олімпік” пройде першість спортивної школи з шашок серед дітей. Приурочені змагання дню Святого Миколая.

Володимир БАБИЧ.

Вітаємо

9 грудня відсвяткувала свій 80-річний ювілей наша найдорожча в світі матуся, бабуся, прабабуся і прапрабабуся, жителька с. Присліп – Петрунеля Миколаївна Боцко. З цієї нагоди її вітають син Микола з невісткою Софією, син Богдан з невісткою Марією, дочка Марія, дочка Софія з зятем Миколою, син Володимир з невісткою Софією, дочка Люба з зятем Федором; 27 онуків, 37 правнуків і один праправнучок.



Яке то щастя: діти і онуки.

Ще більше – правнуків, праправнуків діждатись! Розніміть, мамо, свої ніжні руки, Щоб усіх нас ніжно обійняти.

Ці руки, що носили нас малими, Леліяли нас, пестили, купали.

І часто їх до Бога підносили, Щоб у житті ми людяними стали.

Раділи й сумували разом з нами, Умili і чекали й проводжали.

За добро Ваше Господь допоміг

Вам цього ювілею дочекались.

Тому ми щиро Вас усі вітаєм,

Ви з нами, і це щастя – неспроста.

Здоров'я, щастя Вам усі бажаєм,

А Господь хай продовжує щасливі і многі літа!

Податкова інформує:

БІЛЬШЕ 55 МЛН ГРИВЕНЬ ЄСВ

**сплатили протягом одинадцяти
місяців платники Турківського
відділення Самбірської ОДПІ**

За січень – листопад 2014 року платниками Турківщини перераховано 55 млн 399 тис. грн. єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування. Зокрема за листопад від платників єдиного внеску надійшло 5 млн. 63 тис.грн.

Варто також відзначити, що на тлі поширення електронних сервісів зросло число тих, хто подає звітність з ЄСВ через Інтернет. На даний момент 99 відсотків платників внеску користуються «електронкою».

«Забезпечення своєчасних надходжень ЄСВ є одним із основних напрямів роботи відділення. Сьогодні працівники відділення приділяють максимум зусиль для того, щоб платники єдиного соціального внеску не відчували жодних незручностей при виконанні свого громадянського обов'язку, адже єдиний соціальний внесок – це джерело пенсій та соціальної допомоги».

Для вирішення усіх питань щодо подання звітності, нарахування та сплати єдиного соціального внеску, платники можуть звернутися до Центру обслуговування платників за адресою: м. Турка, пл. Ринок, 24, або тел. 3-20-41 та 3-22-75.

Ігор ДЕЦ,
ГДІ Турківського відділення.

ЖИВІ ГРОШІ
від 5000 до 500000
Прийди та візьми
М. Львів
вул. Чернівецька 9, оф. 9
(096) 959-44-37
(093) 548-37-10

Укр Фін Стандарт. "Надання інформаційних послуг" АБ № 043048 видане ДРСУ від 11.12.2012р.

КОРОТКА АНКІТА КОМАНДИ ЛІСЯТУ ПОДАРУНОК!

Терміново продається дерев'яний будинок в с. Дубляни (є газ, колодязь, хороший заїзд, маршрутка їздить щопівгодини, є залізнична станція), 0,5 га землі. Тел.: 0665679226.
Ціна – 87000 грн. (\$5800).

Явірська сільська рада повідомляє, що в с. Явора відводиться у приватну власність земельна ділянка, площею 0,5877 га, для ведення особистого селянського господарства гр. Грильову Михайлу Олександровичу.

Турківська міська рада повідомляє, що в м. Турка, по вул. Поляна, 66, відводиться земельна ділянка, площею 0,1000 га, для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель і споруд гр. Михайлу Миколайовичу Со-занському.

Продам автомобіль ВАЗ-21011, 1982 року випуску, двигун – після капремонту, не битий, не варений, два зимові колеса, на ходу.
Ціна – 1000 у.о.
Можливий торг.
Тел.: 066-80-15-338; 097-341-03-98.

Посвідчення дитини з багатодітної сім'ї, ВС 043902, видане 26.11.2010 р. відділом сім'ї та молоді Турківської РДА на ім'я Івана Миколайовича Надича, вважати недійсним.

Продаються: автомобіль ВАЗ-2121, 1978 р. в.

Можливо на запчастини або на дигу; автомобіль ВАЗ-21099 (легковий Седан – В), 1994 р.в. У нормальному стані. Є зимова і літня гума.
Ціна – договірна.
Тел.: 0972619332.

У магазині «Дитячий світ», що по вул. Молодіжна в м. Турка, – передноворічні знижки на зимовий одяг (на 20%).

Магазин працює з 9.00 год. до 19.00 год.

Продаю трактор Т-16, з документами. Техогляд. Нормальна гума. Трактор зроблений для себе. с. Гусне.
Ціна – договірна.
Тел.: 0967125510 (Іван).

Загублені свідоцтво про присвоєння (підвищення) робітничої кваліфікації ВК №36431389 та атестат про повну середню освіту ВК №36112766, видані Боринським професійним ліцеєм народних промислів і ремесел 30 червня 2009 р. на ім'я Юрія Ігоровича Райхеля, вважати недійсними.

Продається будинок по вул. Б.Хмельницького в м. Турка. Довідки за тел.: 0632083172, 0963078272, 0666483587.

Продам пиломатеріали:
Брус – 150х150, брус – 100х100; кроква – 75х150; лага – 50х100; дошка смерекова – 50. Тел.: 0995204295.

Магазин «Наш край»,

який знаходиться в м. Турка, на площі Ринок (у приміщенні міської ратуші), реалізує продукти харчування за найнижчими цінами.

Запрошуємо на постійну роботу молодих працівників.
Тел.: 0993732126. Михайло.

НЕ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ
КРЕДИТ
Є АЛЬТЕРНАТИВА!
М. Львів
вул. Героїв УПА, 73, корп. 8, оф. 428.
(098) 926-38-50, (093) 704-73-09
* - адміністрування фінансових активів для придбання товарів у групах

СПІВЧУВАЄМО

Турківська районна рада висловлює співчуття керівнику секретаріату Турківської районної ради Лілії Йосипівні Голко з приводу тяжкої втрати - смерті свекра.

У цей скорботний час ми всією душою разом з усіма, хто знав, поважав і любив Степана Михайловича та буде берігти про нього світлу пам'ять.

Колектив Верхньовисоцької дільничної лікарні висловлює щире співчуття колишній працівниці Стефанії Іванівні Шулюк з приводу передчасної смерті чоловіка – Мирона Михайловича.

Педагогічний та учнівський колективи Турківської школи-інтернату висловлюють щире співчуття заступнику директора з навчально-виховної роботи Марії Михайлівні Михайлишин з приводу тяжкої втрати – смерті брата.

Із сумом сприйняли звістку про передчасну смерть Михайла Петровича Клебана. Безглуздо обірвалося життя прекрасної людини, батька, чоловіка, дідуся.

Турківське відділення НАСК «ОРАНТА» висловлює своє глибоке співчуття директору ЛОД НАСК «Оранта» Ірині Степанівні Клебан, рідним та близьким, у зв'язку з тяжкою втратою. Поділяємо ваш біль та горе. У пам'яті всіх, хто знав і працював разом з Михайлом Петровичем, він залишиться людиною, яка віддала життя обраній справі.

Нехай рідна земля буде йому пухом.

«БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134
видано 28 березня 1994 року.
Часопис виходить раз на тиждень.
Тираж 2662 Індекс 68486

Редактор Василь ВАСИЛЬКІВ

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,

бухгалтерії – 3-21-27.

видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка –

Костянтин Малетич.

Відповідальний за випуск –

Володимир Бабич.

R – матеріали рекламного характеру.